

manual de instrucciones

Combinado de refrigeração/congelação 3FA..

Índice

Indicações de segurança	3	Descongelar alimentos congelados	13
Acerca destas instruções	3	O compartimento de refrigeração	14
Perigo de explosão	3	Aspetos a ter em conta no armazenamento	14
Perigo de choque elétrico	3	Ter em atenção as zonas de refrigeração no	
Perigo de queimaduras devido ao frio	3	compartimento de refrigeração	14
Perigo de ferimentos	3	Gaveta de fruta e legumes	14
Evitar riscos para crianças e pessoas vulneráveis	4	Refrigeração Super	14
Disposições gerais	4	Ativar a Super refrigeração	14
Danos materiais	4	Desativar a Super refrigeração	14
Peso	4	Reservatório de água	15
Instruções sobre a eliminação	4	Enchimento do reservatório de água	15
Eliminação da embalagem	4	Alarme do reservatório de água	15
Eliminação do aparelho usado	4	Dispensador de gelo e água	16
Âmbito de fornecimento	5	Retirar água	16
Instalação do aparelho	5	Máquina de fazer gelo	16
Transporte	5	Retirar gelo	16
Desmontar as portas do aparelho	5	Configuração variável do interior	17
Local de instalação	5	Função de alarme	17
Piso	5	Alarme da porta	17
Ter em atenção a temperatura ambiente e a		Modo de férias	18
ventilação	5	Ativar o modo de férias	18
Montar os distanciadores	6	Desativar o modo de férias	18
Medidas de instalação e ângulos de abertura		Modo de poupança de energia	18
das portas	6	Ativar o modo de poupança de energia	18
Fixar a pega	6	Desativar o modo de poupança de energia	18
Alinhar o aparelho	7	Desligar e suspender a utilização do aparelho ..	18
Alinhar as portas	7	Desligar o aparelho	18
Conectar o aparelho	8	Deixar de usar o aparelho	18
Ligação elétrica	8	Descongelação	19
Conhecer o aparelho	9	Compartimento de congelação	19
Campo de operação e indicação	10	Compartimento de refrigeração	19
Ligar o aparelho	11	Limpar o aparelho	19
Fecho de segurança para crianças	11	Modo de procedimento	19
Cancelar o bloqueio de teclas	11	Dispensador de gelo e água	19
Ativar o bloqueio de teclas	11	Equipamento	19
Regular a temperatura	11	Limpeza do reservatório de água	20
Compartimento de congelação	11	Manuseamento do reservatório para cubos	
Compartimento de refrigeração	11	de gelo	20
Capacidade útil	11	Descongelação	21
O compartimento de congelação	12	Iluminação (LED)	22
Comprar alimentos ultracongelados	12	Poupar energia	22
Gavetas para alimentos congelados	12	Ruídos de funcionamento	22
Aproveitar por completo as capacidades de		Ruídos perfeitamente normais	22
ultracongelação	12	Evitar ruídos	22
Capacidade de congelação	12	Como resolver pequenas anomalias	23
Congelar alimentos frescos	12	Serviço de Assistência Técnica	25
Embarcar os alimentos a congelar	12	Ordem de reparação e consultadoria em caso	
Prazo de validade dos alimentos congelados	13	de avarias	25
Calendário de congelação	13		
Congelação Super	13		
Ativar a Super congelação	13		
Desativar a Super congelação	13		

Indicações de segurança

Este aparelho cumpre as disposições de segurança aplicáveis a equipamentos eléctricos e está protegido contra perturbações eletromagnéticas.

O circuito de refrigeração foi verificado quanto à estanquidade.

Acerca destas instruções

- Leia as instruções de serviço e de montagem. Estas contêm informações importantes sobre a montagem, utilização e manutenção do aparelho.
- O fabricante não se responsabiliza pela inobservância das indicações e advertências das instruções de serviço e de montagem.
- Guarde toda a documentação para utilização futura e para entregar a futuros proprietários.

Perigo de explosão

- Nunca utilize aparelhos eléctricos dentro do aparelho (p. ex., aquecedores ou máquinas eléctricas de fazer gelo).
- Não guarde no aparelho produtos com gases propulsores (p. ex., latas de spray) nem substâncias explosivas.
- As bebidas com elevado teor de álcool só devem ser armazenadas em recipientes hermeticamente fechados e na posição vertical.
- Para além das indicações do fabricante, não tome medidas adicionais para acelerar o descongelamento.

Perigo de choque eléctrico

As instalações e as reparações realizadas indevidamente podem implicar riscos significativos para o utilizador.

- Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o cabo de ligação à rede eléctrica não fica preso nem danificado.
- Se o cabo de ligação à rede eléctrica ficar danificado: desligue imediatamente o aparelho da rede.
- Não utilize tomadas múltiplas, extensões de cabos nem adaptadores.

- O aparelho só pode ser reparado pelo fabricante, pelo Serviço de Assistência Técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
- Utilize apenas as peças originais do fabricante. O fabricante garante o cumprimento dos requisitos de segurança relativamente a estas peças.

Perigo de queimaduras devido ao frio

- Nunca ingira os alimentos imediatamente depois de os retirar do compartimento de congelação.
- Evite o contacto prolongado da pele com os alimentos congelados, o gelo e os tubos do compartimento de congelação.

Perigo de ferimentos

Os recipientes com bebidas gaseificadas podem rebentar. Não guarde recipientes com bebidas gaseificadas no compartimento de congelação.

Perigo de incêndio / perigo devido a agente frigorígeno

Nos tubos do circuito de refrigeração fluem pequenas quantidades de um agente refrigerante (R600a) ecológico, mas inflamável. Não danifica a camada de ozono nem aumenta o efeito de estufa. Em caso de saída do agente refrigerante, este pode causar lesões oculares ou inflamar-se.

- Não danifique os tubos.

Caso os tubos estejam danificados:

- Mantenha o aparelho afastado de fogo e fontes de ignição.
- Ventile o espaço.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Contacte a assistência técnica.

Perigo de incêndio

As tomadas múltiplas portáteis e as peças de alimentação portáteis podem sobreaquecer e provocar um incêndio.

Não coloque tomadas múltiplas portáteis nem peças de alimentação portáteis atrás do aparelho.

Evitar riscos para crianças e pessoas vulneráveis

Existe perigo para:

- crianças,
- pessoas com limitações das capacidades físicas, psíquicas ou de percepção,
- pessoas sem conhecimentos suficientes sobre a utilização segura do aparelho.

Medidas:

- Certificar-se de que as crianças e pessoas vulneráveis entenderam os perigos.
- Uma pessoa responsável pela segurança deve supervisionar ou instruir as crianças e pessoas vulneráveis junto do aparelho.
- Apenas crianças a partir dos 8 anos devem utilizar o aparelho.
- No caso de limpeza e manutenção, supervisionar as crianças.
- Nunca deixar as crianças brincar com o aparelho.

Perigo de asfixia

- Não deixe as crianças brincarem com a embalagem e partes da mesma.

Disposições gerais

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Este aparelho destina-se a uma utilização até uma altura máxima de 2000 metros acima do nível do mar.

Danos materiais

Para evitar danos materiais:

- Não pise nem se apoie sobre rodapés, calhas ou portas.
- Mantenha as peças de plástico e os vedantes de portas isentos de óleo e gordura.
- Puxe pela ficha e não pelo cabo de ligação.

Peso

O aparelho é muito pesado. A instalação e o transporte do aparelho devem sempre ser realizados com, pelo menos, 2 pessoas.

Instruções sobre a eliminação

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o seu aparelho contra danos durante o transporte. Todos os materiais utilizados são compatíveis com o meio ambiente e recicláveis. Contribua para esta causa: elimine a embalagem de forma ecológica.

Informe-se junto do comércio especializado ou do seu município relativamente às formas de eliminação em vigor.

Eliminação do aparelho usado

Os aparelhos usados não são lixo sem valor! Através de uma eliminação ecológica, podem ser recuperadas matérias-primas valiosas.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (waste electrical and electronic equipment – WEEE). A Diretiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os estados-membros da União Europeia.

Aviso

Antes de se desfazer do aparelho usado:

1. Desligue a ficha da tomada.
2. Corte o cabo elétrico e retire-o juntamente com a ficha de rede.
3. Não retire as prateleiras e as gavetas para impedir que as crianças possam trepar para dentro do aparelho!
4. Não deixe as crianças brincar com o aparelho fora de uso. Perigo de asfixia!

Os aparelhos frigoríficos contêm agentes refrigerantes e gases no isolamento. Os agentes refrigerantes e os gases têm de ser eliminados de forma adequada. Não danifique os tubos do circuito do agente refrigerante até à eliminação adequada do aparelho.

Âmbito de fornecimento

Depois de desembalar o aparelho, verifique todos os componentes quanto a eventuais danos de transporte. Em caso de reclamação, contacte o vendedor onde adquiriu o aparelho ou o nosso Serviço de Assistência Técnica.

O fornecimento inclui as seguintes peças:

- Aparelho de base
- Saco com material de montagem
- Equipamento (dependendo do modelo)
- Manual de instruções
- Livro de registo dos serviços de assistência técnica
- Garantia
- Informações sobre o consumo energético e os ruídos

Instalação do aparelho

Transporte

O aparelho é pesado. Fixe-o durante o transporte e a montagem!

Devido ao peso e às dimensões do aparelho, e para minimizar o risco de ferimentos ou danos no aparelho, são necessárias, pelo menos, duas pessoas, para que este possa ser instalado de forma segura.

Desmontar as portas do aparelho

As portas poderão ser desaparafusadas caso o aparelho não passe pelas portas da habitação.

Atenção!

O desaparafusamento das portas do aparelho só pode ser efetuado pelo Serviço de Assistência Técnica.

Local de instalação

O aparelho deve ser instalado num local seco e bem arejado. O local de instalação não deve estar sujeito à ação direta dos raios solares nem estar perto de qualquer fonte de calor, como um fogão, um aquecedor, etc. Se a instalação junto de uma fonte de calor for inevitável, deverá utilizar uma placa isoladora adequada ou manter as seguintes distâncias mínimas em relação à fonte de calor:

- 3 cm em relação a fogões elétricos ou a gás.
- 30 cm em relação a fogões a óleo ou a carvão.

Na instalação junto a outro aparelho de refrigeração ou congelação, é necessária uma distância mínima lateral de 25 mm para evitar a formação de condensação.

Se o aparelho tiver uma cobertura ou um armário por cima dele, deve prever-se um intervalo de 30 mm para que seja possível extrair o aparelho do nicho em caso de necessidade.

O ar quente na parte de trás do aparelho tem de poder sair livremente.

Piso

Atenção!

O aparelho é muito pesado. O piso no local de instalação não pode ceder. Se necessário, o piso deve ser reforçado.

Para que as portas possam ser abertas até ao batente, devem respeitar-se distâncias laterais mínimas em caso de instalação num recanto ou num nicho, para que seja possível abrir as portas até ao batente (→ *Capítulo “Medidas de instalação”*).

Se a profundidade do equipamento de cozinha vizinho for superior a 60 cm, deverão respeitar-se distâncias laterais mínimas para aproveitar todo o ângulo de abertura da porta (→ *Capítulo “Ângulos de abertura das portas”*).

Ter em atenção a temperatura ambiente e a ventilação

Temperatura ambiente

A classe climática é apresentada na placa de características. Indica a gama de temperaturas ambiente a que o aparelho pode funcionar. A placa de características encontra-se do lado direito no compartimento de refrigeração.

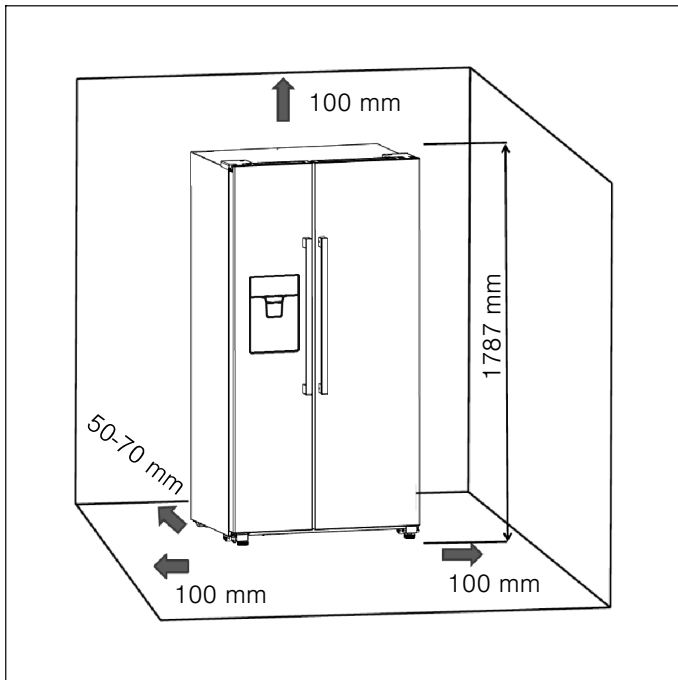
Classe de climatização	Temperatura ambiente admissível
SN	+10 °C até 32 °C
N	+16 °C até 32 °C
ST	+16 °C até 38 °C
T	+16 °C até 43 °C

Conselho:

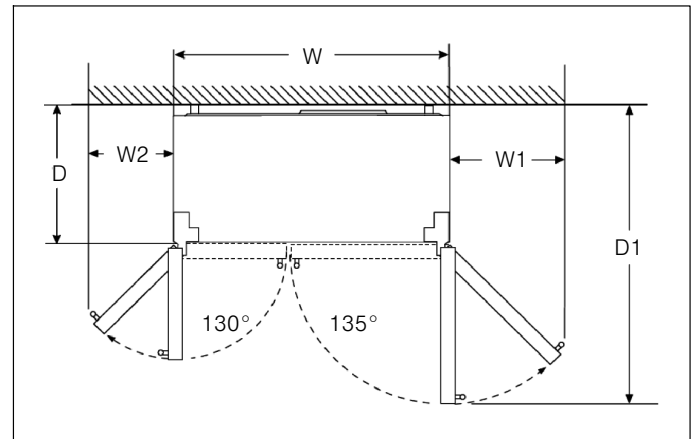
O aparelho está plenamente operacional dentro dos limites de temperatura ambiente da classe de climatização indicada. Se um aparelho da classe de climatização SN for sujeito a temperaturas ambiente inferiores, é possível excluir danos no aparelho até à temperatura de +5 °C.

Ventilação

É necessário garantir uma boa ventilação à volta do aparelho. O ar quente tem de poder sair livremente. Caso contrário, a máquina frigorífica tem de trabalhar mais. Isso fará aumentar o consumo de energia. Por isso, deve existir espaço livre suficiente à volta do aparelho. Recomendação: 50 a 70 mm atrás em relação à parede, pelo menos 100 mm na parte de cima e pelo menos 100 mm lateralmente em relação à parede com espaço livre suficiente à frente para poder abrir a porta do compartimento de congelação até 130° e a porta do compartimento de refrigeração até 135°.



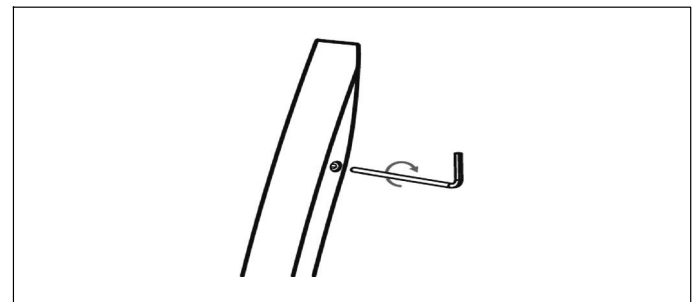
Medidas de instalação e ângulos de abertura das portas



W	W1	W2	D	D1
908 mm	418 mm	277 mm	628 mm	1171 mm

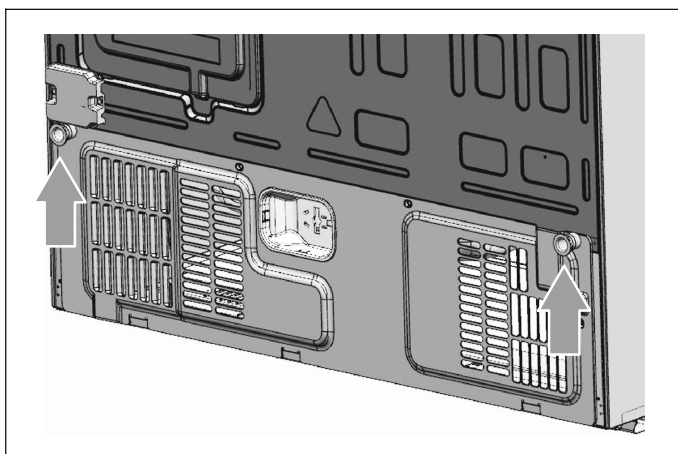
Fixar a pega

Verifique as pegas do aparelho antes de o utilizar. Se uma pega estiver solta, aperte-a no sentido dos ponteiros do relógio com a chave Allen.



Montar os distanciadores

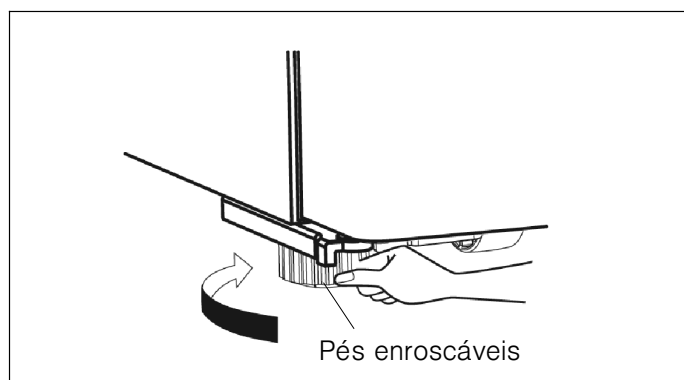
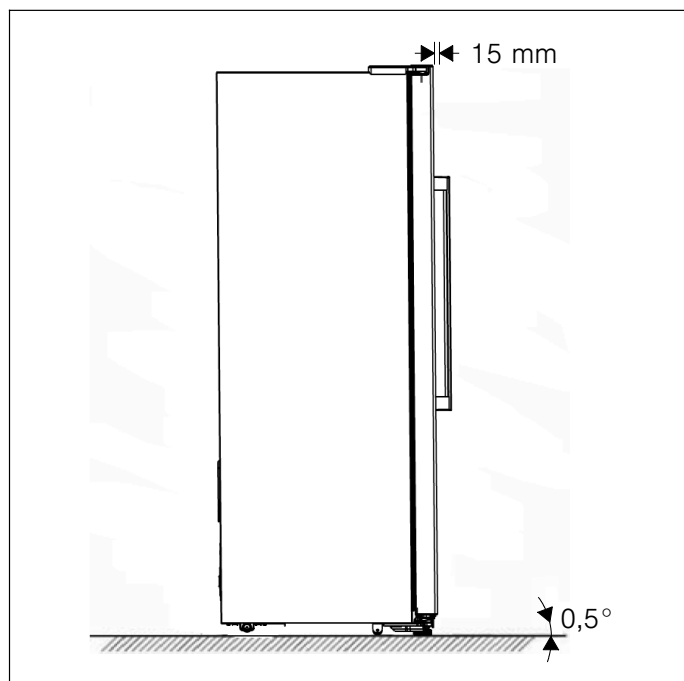
Retire os dois parafusos com a ajuda de uma chave de parafusos. Retire os distanciadores do saco e fixe-os com os parafusos na parte de trás do aparelho. Desta forma, respeita a distância mínima em relação à parede.



Alinhar o aparelho

Para que o aparelho funcione perfeitamente, este deve ser nivelado com um nível de bolha de ar.

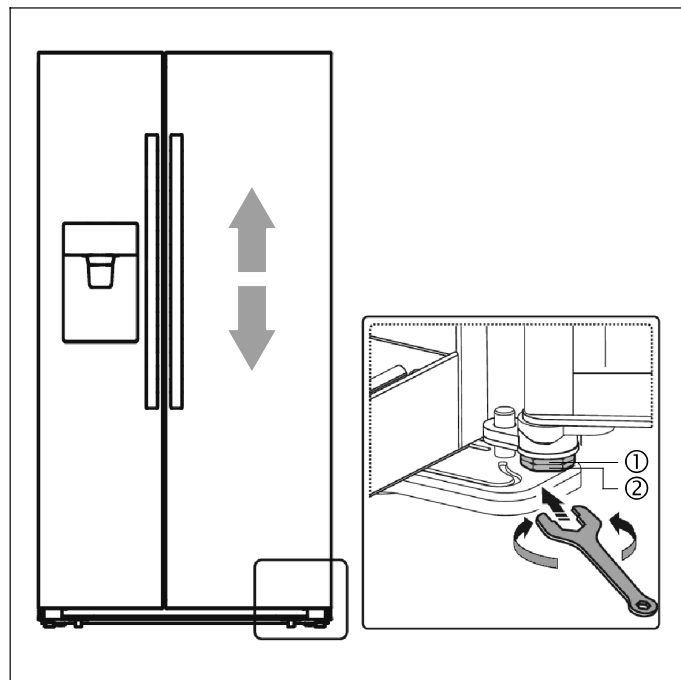
- Para garantir um nivelamento e uma ventilação suficientes na parte inferior traseira do aparelho, os pés enroscáveis devem eventualmente ser ajustados.
- Para que as portas se fechem sozinhas, incline a parte de cima cerca de 15 mm ou 0,5° para trás, rodando os pés enroscáveis.
- Lembre-se de voltar a rodar os pés enroscáveis para cima se pretender deslocar o aparelho, de forma que este possa rolar livremente.
- As rodas são fixas e só podem ser usadas em deslocações para a frente e para trás. No caso de deslocações laterais, o chão e as rodas podem ficar danificados.
- Volte a nivelar o aparelho após uma mudança de local.



Alinhar as portas

Se as portas não estiverem à mesma altura, a porta do compartimento de refrigeração pode ser adaptada com uma chave de parafusos.

Só a porta do compartimento de refrigeração pode ser ajustada.



Para levantar a porta do compartimento de refrigeração, rode a porca (1) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Para baixar a porta do compartimento de refrigeração, rode a porca (1) no sentido dos ponteiros do relógio.

Se a porta estiver corretamente alinhada, fixe com a porca (2).

Conectar o aparelho

A instalação e as conexões do aparelho devem ser efetuadas por um técnico especializado de acordo com as instruções de montagem em anexo.

Remova as proteções de transporte das prateleiras e das gavetas só depois de instalar o aparelho.

Para além das disposições legais nacionais, devem ser respeitados também os requisitos de ligação da empresa de fornecimento de eletricidade local.

Depois de instalado, aguarde pelo menos uma hora antes de colocar o aparelho em funcionamento.

Durante o transporte, é possível que o óleo existente no compressor se desloque no sistema de refrigeração.

Antes da primeira colocação em funcionamento, limpe o interior do aparelho
(→ *Capítulo “Limpar o aparelho”*).

Ligação elétrica

Aviso – Perigo de choque elétrico!

Se o comprimento do cabo de ligação à rede elétrica não for suficiente, não use, de modo algum, tomadas múltiplas nem extensões de cabos. Em vez disso, contacte o Serviço de Assistência Técnica para encontrar alternativas.

Para efetuar a ligação do aparelho, é necessária uma tomada de instalação fixa.

A tomada tem de ficar próxima do aparelho e ser facilmente acessível, mesmo depois de instalado o aparelho.

O aparelho corresponde à classe de proteção I. Ligue o aparelho a uma tomada elétrica instalada de acordo com as normas com terra e corrente alternada de 220-240 V / 50 Hz. A tomada tem de estar protegida por um fusível de 10 A a 16 A ou superior.

No caso de aparelhos destinados a países não europeus, verifique se a tensão e o tipo de corrente indicados coincidem com os valores da rede elétrica local. A placa de características encontra-se em baixo, do lado direito no aparelho. Uma eventual substituição do cabo de ligação à rede elétrica só pode ser efetuada por um eletricista especializado.

Aviso

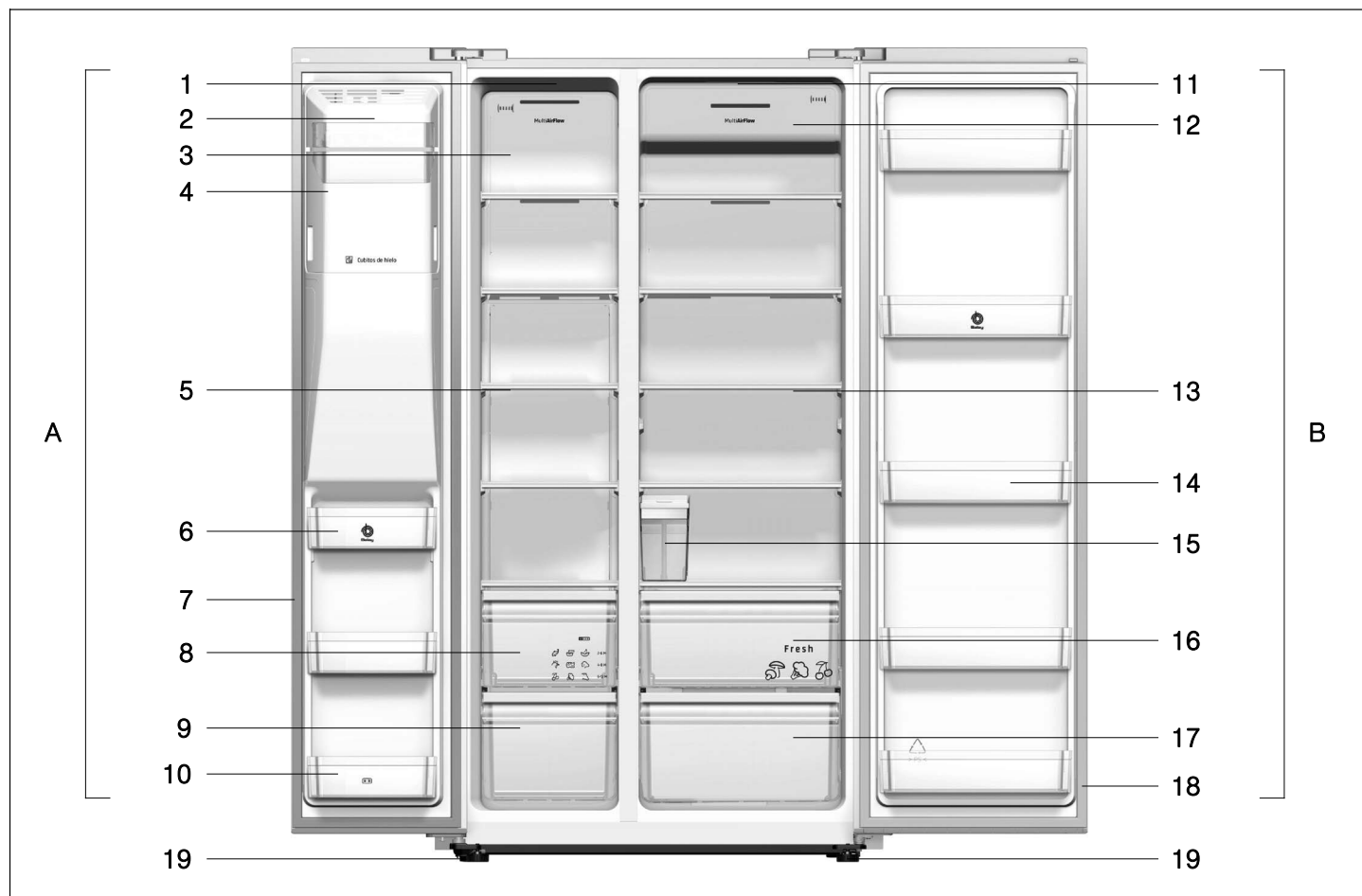
Em caso algum, o aparelho deve ser ligado a fichas eletrónicas de poupança de energia.

Os nossos aparelhos podem ser usados em conjunto com inversores de onda senoidal ou de ligação à rede. Os inversores de ligação à rede são usados em instalações fotovoltaicas, ligadas diretamente à rede pública de eletricidade. No caso de soluções insulares (p. ex., navios ou abrigos de montanha), sem ligação direta à rede pública de eletricidade, é obrigatório utilizar inversores de onda senoidal.

Conhecer o aparelho

Conselho:

Devido a alterações em curso nos nossos produtos, o seu aparelho pode divergir ligeiramente destas instruções. No entanto, as funções e a utilização continuam iguais.



A Compartimento de congelação

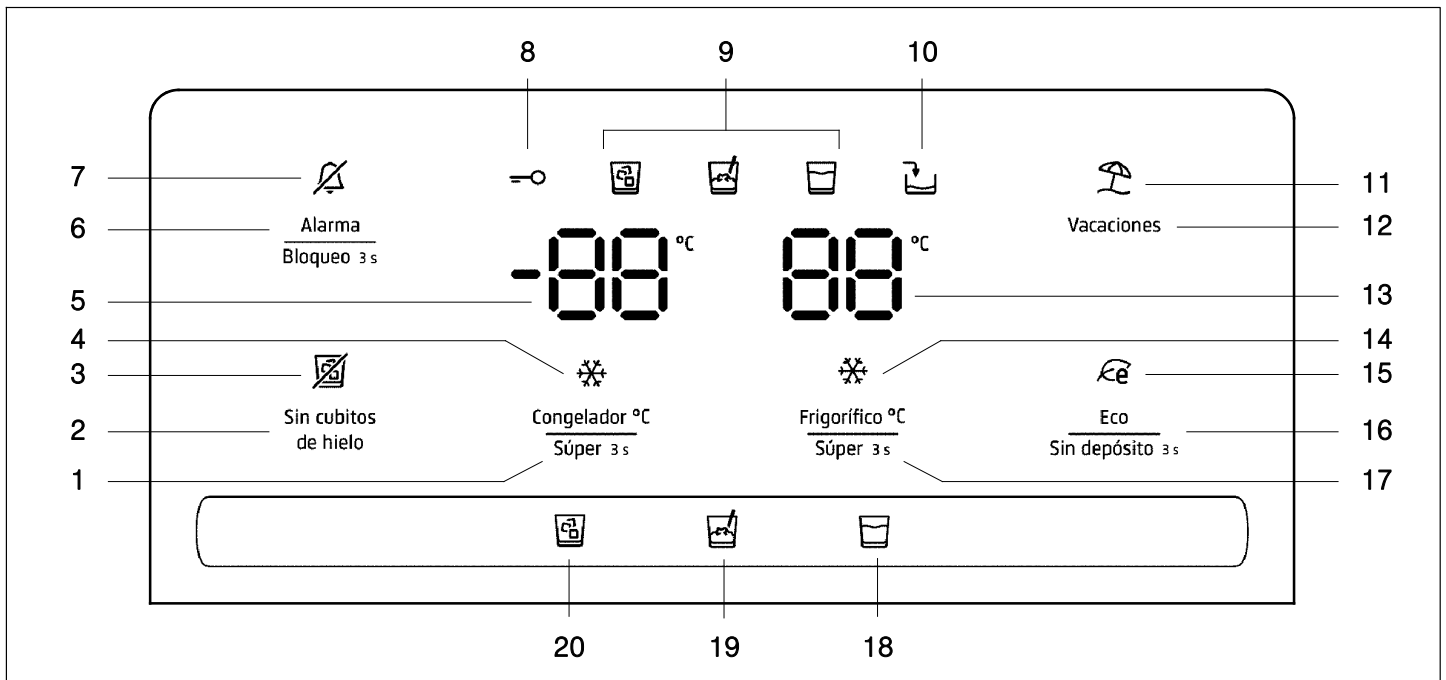
- 1 Iluminação LED do compartimento de congelação
- 2 Cobertura dianteira da máquina de fazer gelo
- 3 Cobertura de ventilação do compartimento de congelação
- 4 Módulo do reservatório para cubos de gelo
- 5 Prateleira no compartimento de congelação
- 6 Prateleira de porta no compartimento de congelação
- 7 Vedante da porta do compartimento de congelação
- 8 Gaveta superior de alimentos congelados
- 9 Gaveta inferior de alimentos congelados
- 10 Prateleira de porta no compartimento de congelação (compartimento de 2 estrelas)

B Compartimento de refrigeração

- 11 Iluminação LED do compartimento de refrigeração
- 12 Cobertura de ventilação do compartimento de refrigeração
- 13 Prateleira no compartimento de refrigeração
- 14 Prateleira de porta no compartimento de refrigeração
- 15 Reservatório de água
- 16 Gaveta de fruta e legumes
- 17 Gaveta inferior do compartimento de refrigeração
- 18 Vedante da porta do compartimento de refrigeração
- 19 Pés enroscáveis

Campo de operação e indicação

O campo de operação e indicação na porta é composto por 2 áreas de indicação para temperaturas, indicações para os vários modos de operação e 9 teclas de função.



- | | |
|--|---|
| <p>1 Tecla "Congelador °C / Súper 3 s"
Para o ajuste da temperatura do compartimento de congelação.</p> <p>2 Tecla "Sin cubitos de hielo"
Para ligar/desligar a máquina de fazer gelo.</p> <p>3 Indicação (sin cubitos de hielo)
Acende-se quando a máquina de fazer gelo está desligada.</p> <p>4 Indicação (super congelação)
Acende-se quando a função "Super congelação" está ativa.</p> <p>5 Indicação de temperatura para o compartimento de congelação</p> <p>6 Tecla "Alarma / Bloqueo 3 s"
Para desligar um alarme de porta.
Para ligar/desligar o bloqueio de teclas e a função de dispensador (fecho de segurança para crianças).</p> <p>7 Indicação (alarme)
Acende-se em caso de alarme de porta.</p> <p>8 Indicação (bloqueio de teclas)
Acende-se se o fecho de segurança para crianças estiver ativo.</p> <p>9 Indicação do modo de operação do dispensador de gelo/água:
 o modo de operação Cubos de gelo está ativo
 o modo de operação Gelo picado está ativo
 o modo de operação Água está ativo</p> <p>10 Indicação (alarme Reservatório de água)
Alarme do reservatório de água (reservatório não instalado ou incorretamente instalado).</p> | <p>11 Indicação (vacaciones)
Acende-se quando o modo de férias está ativo.</p> <p>12 Tecla "Vacaciones"
Para ligar/desligar o modo de férias.</p> <p>13 Indicação de temperatura para o compartimento de refrigeração</p> <p>14 Indicação (super refrigeração)
Acende-se quando a função "Super refrigeração" está ativa.</p> <p>15 Indicação (eco)
Acende-se quando o modo de poupança de energia está ativo.</p> <p>16 Tecla "Eco / Sin depósito 3 s"
Para ligar/desligar o modo de poupança de energia.
Para desativar o alarme do reservatório de água.</p> <p>17 Tecla "Frigorífico °C / Súper 3 s"
Para o ajuste da temperatura do compartimento de refrigeração.</p> <p>18 Tecla (água)
Colocar o dispensador de gelo/água no modo de operação Água.</p> <p>19 Tecla (gelo picado)
Colocar o dispensador de gelo/água no modo de operação Gelo picado.</p> <p>20 Tecla (cubos de gelo)
Colocar o dispensador de gelo/água no modo de operação Cubos de gelo.</p> |
|--|---|

Ligar o aparelho

Ao ligar o aparelho, a iluminação de fundo das indicações acende-se no campo de operação e de indicação. Todas as indicações acendem-se durante 3 segundos e o sinal sonoro ativa-se.

Se nenhuma tecla tiver sido premida e as portas estiverem fechadas, a iluminação de fundo apaga-se após 60 segundos.

As temperaturas predefinidas só são alcançadas após várias horas. Antes disso, não coloque quaisquer alimentos no aparelho.

De fábrica, recomendam-se as seguintes temperaturas:

- Compartimento de congelação: -18 °C
- Compartimento de refrigeração: +4 °C

Conselho:

Depois de ligar o aparelho, o fecho de segurança para crianças desativa-se.

Fecho de segurança para crianças

Se a indicação \rightarrow se acender, as teclas estão bloqueadas e o dispensador de gelo/água está desativado.

Cancelar o bloqueio de teclas

Prima a tecla “Alarma / Bloqueio 3 s” durante 3 segundos para cancelar o bloqueio de teclas e ativar o dispensador de gelo/água. A indicação \rightarrow apaga-se.

Ativar o bloqueio de teclas

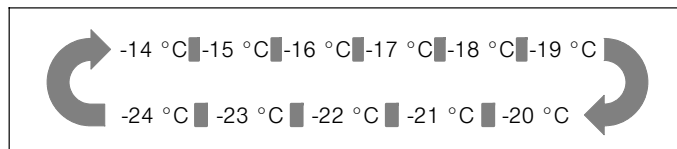
Prima a tecla “Alarma / Bloqueio 3 s” durante 3 segundos para bloquear as teclas e desativar o dispensador de gelo/água. A indicação \rightarrow acende-se.

Regular a temperatura

Compartimento de congelação

A temperatura do compartimento de congelação pode ser ajustada entre -14 °C e -24 °C. Recomendamos um ajuste de -18 °C.

Depois de cancelar o bloqueio de teclas, o ajuste da temperatura está ativo. Prima a tecla “Congelador °C / Súper 3 s” para ajustar, se necessário, a temperatura entre -14 °C e -24 °C. O respetivo valor é indicado no visor pela ordem seguinte.

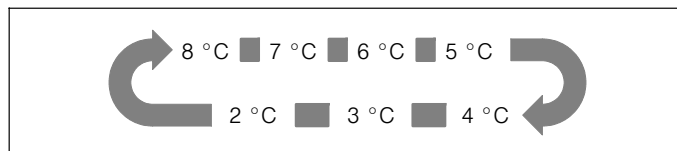


Compartimento de refrigeração

A temperatura do compartimento de refrigeração pode ser ajustada entre +2 °C e +8 °C. Recomendamos um ajuste de +4 °C.

Os alimentos sensíveis não devem ser guardados a uma temperatura superior a +4 °C.

Depois de cancelar o bloqueio de teclas, o ajuste da temperatura está ativo. Prima a tecla “Frigorífico °C / Súper 3 s” para ajustar, se necessário, a temperatura entre 8 °C e 2 °C. O respetivo valor é indicado no visor pela ordem seguinte.



Capacidade útil

As indicações relativas à capacidade útil encontram-se no seu aparelho, na placa de características (→ Capítulo “Serviço de Assistência Técnica”).

O compartimento de congelação

Utilize o compartimento de congelação para

- guardar alimentos ultracongelados.
- produzir cubos de gelo.
- congelar alimentos.

Atenção!

Não deixar garrafas no compartimento de congelação durante mais tempo do que o necessário dado que elas podem partir durante a congelação.

Conselho:

Certifique-se de que a porta do compartimento de congelação está sempre corretamente fechada! Com a porta aberta, os alimentos congelados começam a descongelar e forma-se muito gelo no compartimento de congelação. Além disso: O elevado consumo de eletricidade resulta no desperdício de energia!

Depois de fechar a porta do compartimento de congelação, surge um vácuo que provoca um ruído de sucção. Aguarde dois a três minutos até o vácuo desaparecer.

Comprar alimentos ultracongelados

- A embalagem não pode estar danificada.
- Ter em atenção o prazo de validade.
- A temperatura da arca congeladora no estabelecimento de compra deverá corresponder, no mínimo, a -18 °C.
- Se possível, transportar os alimentos ultracongelados num saco isotérmico e arrumá-los logo no compartimento de congelação.

Gavetas para alimentos congelados

As gavetas para alimentos congelados estão montadas sobre calhas de extração e podem alojar grandes quantidades de alimentos congelados.

Para extrair uma gaveta para alimentos congelados, puxe-a para a frente e levante-a das calhas. Primeiro, retire os alimentos congelados.

Depois de retirar a gaveta para alimentos congelados, volte a empurrar totalmente as calhas.

Aproveitar por completo as capacidades de ultracongelação

Se não precisar de gelo, pode desligar a máquina de fazer gelo e colocar a prateleira de porta em vez da gaveta de cubos de gelo
(→ Capítulo "Limpar o aparelho").

Capacidade de congelação

Os dados acerca da capacidade de congelação encontram-se na placa de identificação.

Congelar alimentos frescos

Congele exclusivamente alimentos frescos e em perfeitas condições.

A fim de preservar ao máximo o valor nutritivo, o aroma e a cor, os legumes devem ser branqueados antes da congelação. O branqueamento não é necessário no caso de beringelas, pimentos, curgetes e espargos.

Poderá encontrar bibliografia sobre a congelação e o branqueamento em qualquer livraria.

Conselho:

Os alimentos a congelar não devem entrar em contacto com alimentos já congelados.

- Podem congelar-se:
Produtos de pastelaria, peixe e marisco, carne, aves, caça, legumes, fruta, ervas aromáticas, ovos sem casca, laticínios, tais como queijo, manteiga e queijo fresco batido, refeições confeccionadas e sobras de alimentos, tais como sopas, guisados, carne e peixe cozinhado, refeições à base de batata, pratos no forno e sobremesas.
- Não devem congelar-se:
Legumes habitualmente consumidos crus, tais como alfaces ou rabanetes, ovos com casca, uvas, maçãs, peras e pêssegos inteiros, ovos cozidos, iogurte, coalhada, natas ácidas, crème fraiche e maionese.

Embalar os alimentos a congelar

Os alimentos devem ser embalados hermeticamente para não perderem o sabor nem ficarem secos.

1. Introduza os alimentos na embalagem.
2. Retire o ar, pressionando a embalagem.
3. Feche a embalagem hermeticamente.
4. Identifique o conteúdo da embalagem e a data de congelação.

Material de embalagem adequado:

Película de plástico, manga de polietileno, papel de alumínio, caixas de congelação.

Estes produtos encontram-se à venda no comércio especializado.

Material de embalagem não adequado:

Papel de embrulho, papel de pergaminho, celofane, sacos do lixo e sacos de compras usados.

Fechos adequados:

Elásticos, molas de plástico, fios, fita-cola resistente ao frio, ou semelhante.

Os sacos e mangas de polietileno podem ser selados com um aparelho de selagem térmica próprio.

Prazo de validade dos alimentos congelados

O prazo de validade depende do tipo de alimento.

A uma temperatura de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$:

- Peixe, enchidos, refeições confeccionadas, produtos de pastelaria: até 6 meses
- Queijo, aves, carne: até 8 meses
- Legumes, fruta: até 12 meses

Calendário de congelação

❄ ❄ ❄			
			2-6 M
			4-8 M
			6-12 M

Para evitar uma perda de qualidade dos alimentos congelados, não exceda o período de armazenamento. O período de armazenamento depende do tipo de alimentos congelados. Os números junto aos símbolos indicam o período de armazenamento admissível dos alimentos congelados, em meses.

No que toca aos alimentos ultracongelados habituais, tenha em atenção a data de fabrico ou de validade.

Congelação Super

Os alimentos devem ser congelados, até ao seu núcleo, o mais depressa possível, para que as vitaminas, o valor nutritivo, o aspeto e o sabor possam ser preservados.

O aparelho funciona de forma permanente, quando a Super congelação está ativada. As temperaturas no compartimento de congelação são muito inferiores às do funcionamento normal.

Ative a Super congelação algumas horas antes de colocar os alimentos frescos dentro do aparelho, para evitar um aumento indesejado da temperatura.

Se pretender utilizar a capacidade de congelação de acordo com a placa de identificação, ative a Super congelação 24 horas antes de colocar os produtos frescos no compartimento de congelação.

Quantidades mais pequenas de alimentos (até 2 kg) podem ser congeladas sem Super congelação.

Ativar a Super congelação

Prima a tecla “Congelador $^{\circ}\text{C}$ / Súper 3 s” durante 3 segundos para ativar a função Super congelação.

A indicação ❄ (super congelação) acende-se, sendo indicada uma temperatura do compartimento de congelação de $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Desativar a Super congelação

Prima a tecla “Congelador $^{\circ}\text{C}$ / Súper 3 s” para desativar a função Super congelação.

Se a Super congelação tiver sido desativada, a indicação ❄ (super congelação) apaga-se. O aparelho regressa automaticamente à temperatura ajustada antes da Super congelação.

Conselhos

- Passado 52 horas, a Super congelação desliga-se automaticamente.
- Uma ativação do modo de férias ou do modo de poupança de energia desliga a função Super congelação.

Descongelar alimentos congelados

Dispõe destas possibilidades para descongelar os alimentos, consoante o tipo e a finalidade de utilização:

- à temperatura ambiente
- no frigorífico
- no forno elétrico com/sem circulação de ar quente
- no micro-ondas.

Atenção!

Não volte a congelar alimentos total ou parcialmente descongelados.

Estes só podem voltar a ser congelados depois de confeccionados (cozidos ou assados).

Nesse caso, não se devem congelar até ao prazo máx. de conservação.

O compartimento de refrigeração

O compartimento de refrigeração é o local de conservação ideal para carne, enchidos, produtos lácteos, ovos, refeições confeccionadas e produtos de pasteleria.

Aspetos a ter em conta no armazenamento

- Armazene alimentos frescos e intactos. Deste modo, a qualidade e a frescura podem ser conservadas durante mais tempo.
- No caso de produtos pré-confeccionados e engarrafados, tenha em conta a data de durabilidade mínima ou a data-limite de consumo.
- Para manter o aroma, a cor e a frescura, arrume os alimentos bem embalados e tapados. As transmissões de sabores e a descoloração das peças de plástico no compartimento de refrigeração são assim evitadas.
- Deixe arrefecer as refeições e as bebidas quentes antes de as colocar dentro do aparelho.

Conselho:

Evite o contacto entre os alimentos e o painel traseiro. Caso contrário, a circulação do ar é afetada.

Os alimentos ou as embalagens podem congelar na parede traseira, ficando presos.

Ter em atenção as zonas de refrigeração no compartimento de refrigeração

Através da circulação do ar no compartimento de refrigeração, formam-se zonas com temperaturas diferentes:

- A zona mais fria encontra-se entre a gaveta de legumes e a prateleira de vidro situada por cima.

Conselho:

Guarde os alimentos sensíveis (p. ex., peixe, enchidos, carne) na zona mais fria, por cima da gaveta de legumes.

- A zona mais quente fica junto à porta, no topo.

Conselho:

Na zona mais quente, armazene, p. ex., queijo de pasta dura e manteiga. O queijo pode assim continuar a desenvolver o seu aroma e a manteiga permanece fácil de barrar.

Gaveta de fruta e legumes

A gaveta está montada sobre calhas de extração e serve para guardar fruta e legumes.

Para extrair uma gaveta, puxe-a para a frente e levante-a das calhas. Retire primeiro todos os alimentos.

Depois de retirar a gaveta, volte a empurrar totalmente as calhas.

Conselhos

- A fruta sensível ao frio (p. ex., ananás, bananas, papaias e citrinos) e os legumes (p. ex., beringelas, pepinos, curgetes, pimentos, tomates e batatas) devem ser guardados fora do frigorífico, a temperaturas entre aprox. +8 °C e +12 °C, por forma a conservar-se a sua qualidade e aroma de forma otimizada.
- Consoante a quantidade e os alimentos armazenados, pode formar-se água de condensação no compartimento dos legumes. Elimine a água de condensação com um pano seco.

Refrigeração Super

Na Super refrigeração, o compartimento de refrigeração é arrefecido o mais possível.

Ative a Super refrigeração, p. ex.,

- antes de colocar grandes quantidades de alimentos dentro do aparelho;
- para refrigerar bebidas rapidamente.

Ativar a Super refrigeração

Prima a tecla “Frigorífico °C / Súper 3 s” durante 3 segundos para ativar a função Super refrigeração.

A indicação ❄ (super refrigeração) acende-se, sendo indicada uma temperatura do compartimento de refrigeração de “2 °C”.

Desativar a Super refrigeração

Prima a tecla “Frigorífico °C / Súper 3 s” para desativar a função Super refrigeração.

Se a Super refrigeração tiver sido desativada, a indicação ❄ (super refrigeração) apaga-se. O aparelho regressa automaticamente à temperatura ajustada antes da Super refrigeração.

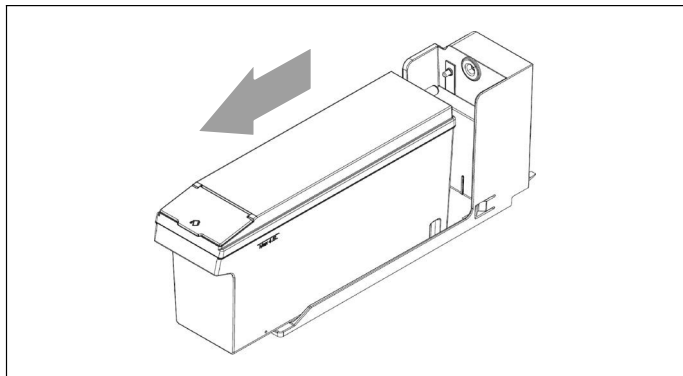
Conselhos

- Passado 3 horas, a Super refrigeração desliga-se automaticamente.
- Uma ativação do modo de férias ou do modo de poupança de energia desliga a função Super refrigeração.

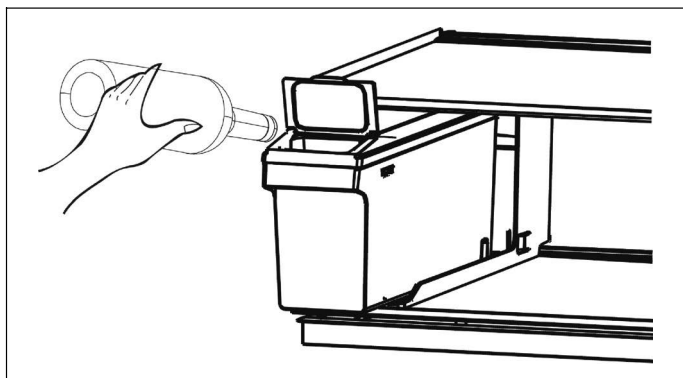
Reservatório de água

O reservatório de água serve para fornecer água à máquina de fazer gelo e ao dispensador de água.

Enchimento do reservatório de água



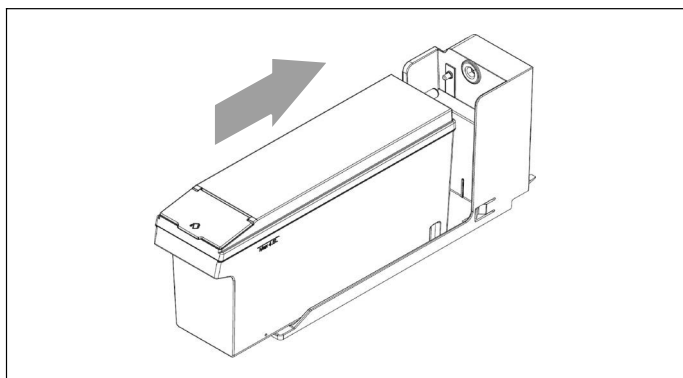
1. Extrair um pouco o reservatório de água.



2. Abrir a pequena tampa dianteira e deitar a água diretamente.

Atenção!


- Encher o reservatório de água exclusivamente com água potável.
- A quantidade de enchimento máxima recomendada é de 4,5 litros.



3. Empurrar de novo o reservatório de água para a posição correta.

Conselho: depois de inserir, aguardar 10 segundos antes de tirar água.

Alarme do reservatório de água




Se o reservatório de água não estiver inserido ou estiver incorretamente inserido, a indicação  acende-se para recordar o utilizador deste estado.

Prima a tecla “Eco / Sin depósito 3 s” durante 3 segundos para desligar o alarme.

Dispensador de gelo e água

Consoante as necessidades, pode retirar-se:

- Água refrigerada
- Cubos de gelo
- Gelo picado

Pode seleccionar o tipo de gelo ou água, premindo a tecla  (cubos de gelo),  (gelo picado) ou  (água).

Aviso

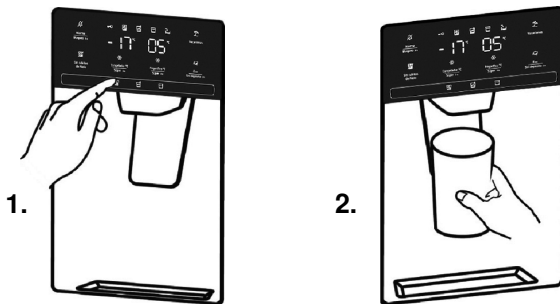
- Não use recipientes que partam para retirar água ou gelo – Perigo de ferimentos em caso de quebra de vidro!
- Não coloque as mãos na abertura de ejeção – Perigo de ferimentos devido à lâmina do dispositivo de picar!



Conselho:

O dispensador de gelo e água não funciona enquanto a porta do compartimento de congelação estiver aberta ou o fecho de segurança para crianças estiver ativo.

Retirar água

A água do dispensador está refrigerada à temperatura adequada para a boca. Caso deseje água mais fria, coloque cubos de gelo no copo antes de retirar a água.



1. Prima a tecla  para colocar o dispensador de gelo/água no modo de operação Água. A indicação  acende-se quando o modo de operação Água está ativo.
2. Pressione o copo contra a alavanca do dispensador. A água para de correr logo que o copo é afastado da alavanca. Não retire o copo de imediato. Mantenha-o ainda durante 2 a 3 segundos debaixo do dispensador para evitar salpicos.

Conselho:


Se não for fornecida água ou o fornecimento for lento, verificar se o reservatório de água está corretamente conectado e assegurar que o reservatório está suficientemente cheio.

Máquina de fazer gelo

Quando o compartimento de congelação tiver atingido a sua temperatura de congelação, a água corre para a máquina de fazer gelo e congela formando cubos de gelo. Logo que os cubos de gelo estão prontos, são descarregados automaticamente no reservatório para cubos de gelo.

Desligar a máquina de fazer gelo

Para poupar água e energia, é possível desligar a máquina de fazer gelo se não for necessário gelo.

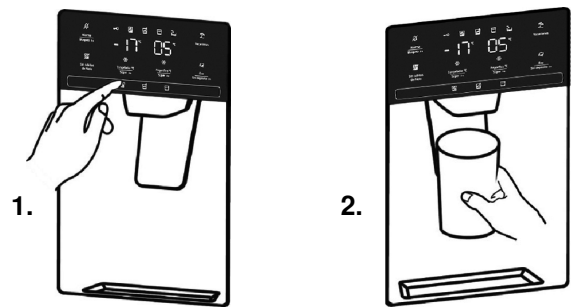
Para desligar ou ligar a máquina de fazer gelo, prima a tecla “Sin cubitos de hielo”. A indicação  (ice off) acende-se quando a máquina de fazer gelo está desligada.





Conselho: “Sin cubitos de hielo” é apenas para a máquina de fazer gelo, e não para o dispensador de gelo/água.

Esvaziar o reservatório para cubos de gelo

Se não tiver sido retirado gelo durante algum tempo, os cubos de gelo no reservatório podem ficar colados. Neste caso, retirar e esvaziar o reservatório (→ Capítulo “Limpar o aparelho”).

Retirar gelo



1. Prima a tecla  ou  para colocar o dispensador de gelo/água no modo de operação Cubos de gelo ou Gelo picado. A respetiva indicação  ou  acende-se quando o modo de operação selecionado está ativo.
2. Pressione um recipiente adequado contra a alavanca do dispensador. Afaste o recipiente da alavanca quando estiver cheio até aprox. metade. Caso contrário, o gelo que se encontra na ejeção pode fazer transbordar o recipiente ou bloquear a ejeção. Não retire o recipiente de imediato. Mantenha-o ainda durante 2 a 3 segundos debaixo do dispensador para evitar salpicos.

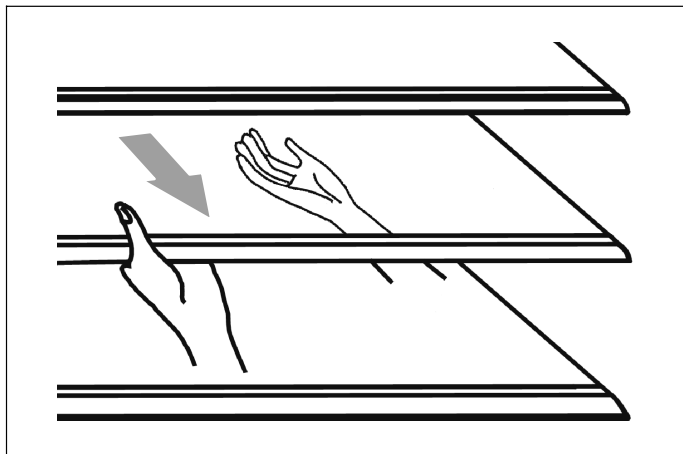
Conselhos

- Depois de mudar de cubos de gelo para gelo picado, é possível que se encontrem ainda cubos de gelo inteiros ou partes no dispensador. Estes são ejetados juntamente com os primeiros pedaços de gelo picado.

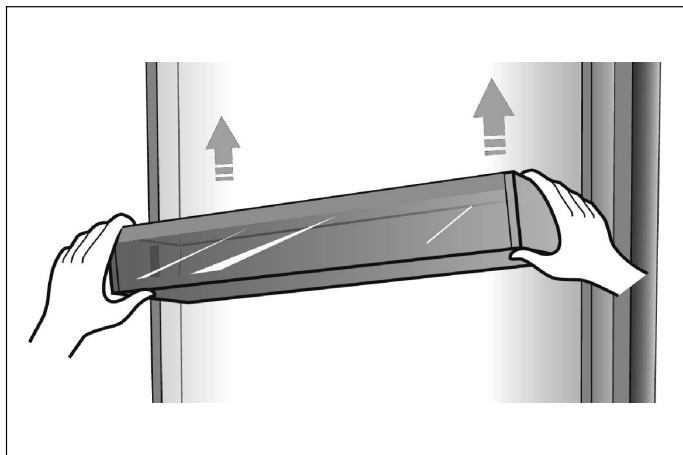
- Depois de mudar de gelo picado para cubos de gelo, ainda se pode encontrar uma pequena quantidade de gelo picado no dispensador. Este é ejetado juntamente com os primeiros cubos de gelo.
- Em modo de funcionamento normal, não retirar gelo ininterruptamente durante mais de 1 minuto para evitar um sobreaquecimento do motor da máquina de picar.

Configuração variável do interior

O compartimento de refrigeração está equipado com 5 prateleiras de vidro e várias prateleiras de porta adequadas para guardar ovos, latas, garrafas e alimentos embalados. Podem ser colocadas a alturas diferentes, em função da necessidade. Antes de retirar as prateleiras de porta, retire todos os alimentos para evitar derrames.



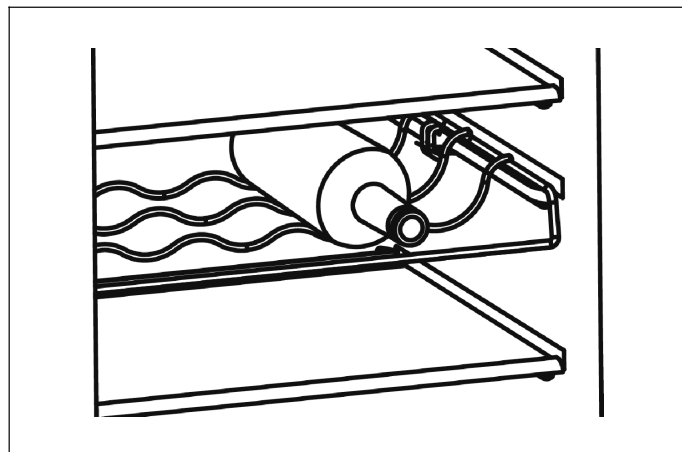
- Para retirar uma prateleira, puxe-a cuidadosamente para a frente até ela se soltar das guias.
- Ao voltar a colocar a prateleira, garanta que não há nenhum obstáculo por detrás dela e volte a empurrar cuidadosamente a prateleira para a respetiva posição.



- Levante a prateleira da porta e remova-a.

A prateleira para garrafas (opção) destina-se a guardar vinho e outras bebidas em garrafas.

Conselho: Ao retirar as garrafas, proceda cuidadosamente.



- A prateleira pode ser retirada para limpeza ou para poupar espaço.

Função de alarme

Em caso de alarme, a indicação \mathcal{A} acende-se e é emitido um sinal sonoro.

Alarme da porta

Se a porta do compartimento de congelação ou refrigeração permanecer aberta durante mais de dois minutos, o alarme da porta ativa-se.

No alarme da porta, o som é emitido 3x por minuto e para automaticamente passado 10 minutos.

Para poupar energia, deve evitar manter o aparelho aberto durante um período de tempo prolongado enquanto ele é utilizado.

Fechando a porta, o alarme desliga-se.

Com a porta aberta, o alarme pode ser interrompido, premindo a tecla "Alarma / Bloqueio 3 s" se o fecho de segurança para crianças não estiver ativo.


Modo de férias

Em caso de ausência prolongada, o modo de férias é a melhor opção. Neste modo de operação, a temperatura no compartimento de refrigeração é ajustada para 15 °C e a temperatura do compartimento de congelação para -18 °C de forma a minimizar o consumo de energia.

Importante: Durante este período de tempo, não guarde alimentos no compartimento de refrigeração.

Ativar o modo de férias


Prima a tecla “Vacaciones” para ativar o modo de férias.

A indicação  (vacaciones) acende-se, sendo indicada uma temperatura do compartimento de refrigeração de “15 °C”.

Conselho: No modo de férias, a máquina de fazer gelo desliga-se automaticamente.

Desativar o modo de férias

Prima a tecla “Vacaciones” para desativar o modo de férias.


Se o modo de férias tiver sido desativado, a indicação  (vacaciones) no campo de indicação apaga-se. O aparelho regressa automaticamente à temperatura anteriormente ajustada.

Modo de poupança de energia

O modo de poupança de energia pode ajudar a reduzir o consumo de energia. Ajusta a temperatura do compartimento de refrigeração para 6 °C e a temperatura do compartimento de congelação para -17 °C.


Ativar o modo de poupança de energia

Prima a tecla “Eco / Sin depósito 3 s” para ativar o modo de poupança de energia.

A indicação  (eco) acende-se se o modo de poupança de energia estiver ativo.

Desativar o modo de poupança de energia

Prima a tecla “Eco / Sin depósito 3 s” para desativar o modo de poupança de energia.

Se o modo de poupança de energia tiver sido desativado, a indicação  (eco) no campo de indicação apaga-se. O aparelho regressa às temperaturas anteriormente ajustadas.

Desligar e suspender a utilização do aparelho

Desligar o aparelho

Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível.

A máquina de refrigeração desliga-se.

Atenção!

Se o aparelho estiver desligado durante demasiado tempo, o gelo dentro do reservatório para cubos de gelo irá derreter e sairá água do aparelho para o chão. Para evitar isso, deve esvaziar o reservatório para cubos de gelo (→ Capítulo “Limpar o aparelho”).

Conselho: O fecho de segurança para crianças e as funções “Super congelação” e “Super refrigeração” não se mantêm se o aparelho for desligado.

Deixar de usar o aparelho

Se não usar o aparelho durante algum tempo:

1. Retire todos os alimentos do interior.
2. Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível.
3. Limpe o interior do aparelho e esvazie o reservatório para cubos de gelo (→ Capítulo “Limpar o aparelho”).
4. Mantenha as portas do aparelho abertas para evitar a formação de odores.

Descongelação

Compartimento de congelação

Através do sistema NoFrost totalmente automático, o compartimento de congelação permanece sem gelo. Já não é necessário proceder à descongelação.

Compartimento de refrigeração

A descongelação realiza-se automaticamente.

A água de descongelação corre através do orifício de escoamento para dentro de um recipiente de evaporação situado na parte traseira do aparelho.

Limpar o aparelho

⚠ Aviso

Nunca limpe o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor!

Atenção!

- Não utilize quaisquer solventes ou detergentes à base de areia, cloreto ou ácido.
- Não utilize esponjas abrasivas. As superfícies metálicas podem sofrer corrosão.
- Não use objetos afiados para eliminar o gelo do compartimento de refrigeração.
- Nunca limpe tabuleiros e recipientes na máquina da loiça. Estes podem ficar deformados!

Modo de procedimento

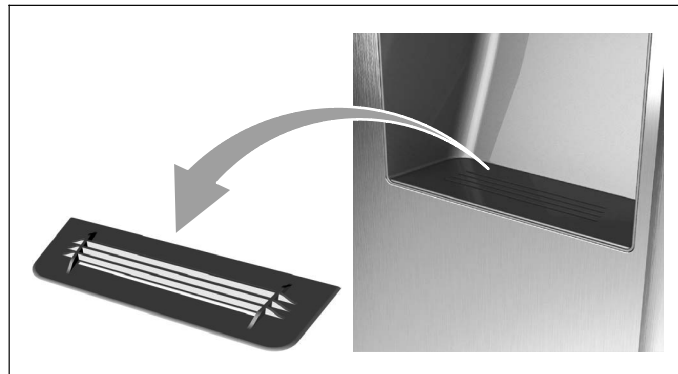
1. Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível.
2. Retire os alimentos congelados e guarde-os num local fresco.
3. Aguarde, até a camada de gelo ter derretido.
4. Limpe o aparelho com um pano macio, água morna e um pouco de detergente com pH neutro. A água de lavagem não pode entrar em contacto com a iluminação.
5. Só deve limpar a junta da porta com água clara e secá-la bem, em seguida.
6. Após a limpeza, volte a conectar o aparelho. O interior deve estar totalmente seco antes de introduzir a ficha e de ligar o aparelho.
7. Introduza novamente os alimentos congelados na arca.

Dispensador de gelo e água

- Não puxe pela alavanca do dispensador. A mola da alavanca pode ficar danificada ou partir.

Limpar o tabuleiro de recolha de água e a grelha

A água derramada é recolhida no tabuleiro de recolha de água.



- Para a limpeza do tabuleiro de recolha de água e do filtro, o filtro pode ser retirado.

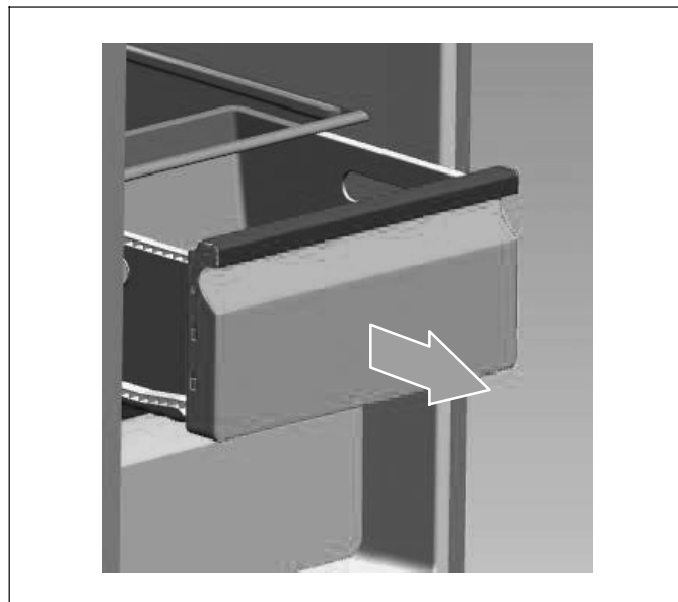
Equipamento

Para a limpeza, é possível retirar todas as peças variáveis do aparelho (→ Capítulo "Configuração variável do interior").

Conselho:

Para retirar e limpar as gavetas, abra totalmente as portas para além dos 90°.

Retire a gaveta

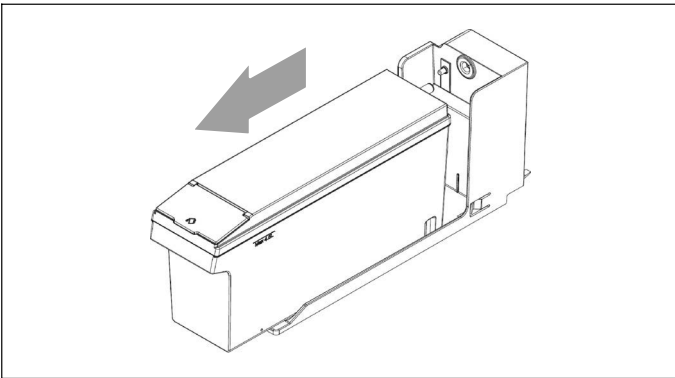


- Extraia totalmente a gaveta, levantando-a do suporte e retirando-a.

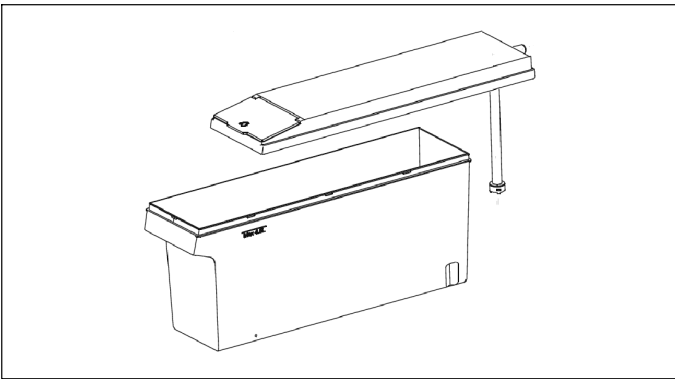
Ao introduzir, coloque a gaveta sobre as calhas de extração e empurre-a para o interior. A gaveta engata ao pressionar.

Limpeza do reservatório de água

O reservatório de água deve ser limpo regularmente.



1. Extrair totalmente o reservatório de água.

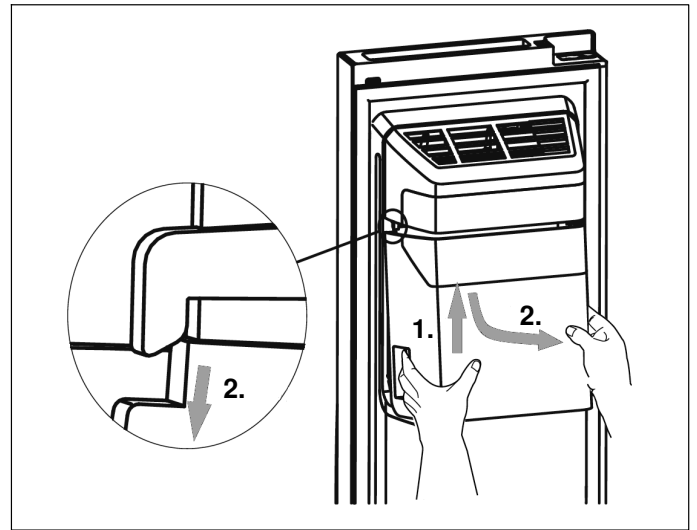


2. Retirar a tampa do reservatório.
3. Limpar o interior do reservatório e a tampa e lavar com água potável.
4. Montar o reservatório de água e colocar de novo na devida posição.

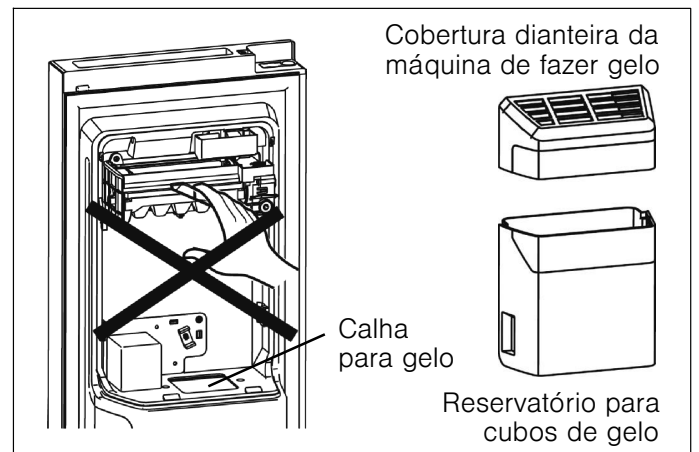
Manuseamento do reservatório para cubos de gelo

Retire o reservatório para cubos de gelo

Para a limpeza ou se não for necessário gelo, é possível retirar o reservatório para cubos de gelo.



1. Segure o reservatório para cubos de gelo pela pega e empurre-o para cima.
2. Extraia lentamente para evitar danos.



⚠ Aviso

Não coloque os dedos, a mão nem objetos indevidos na calha para gelo nem na máquina de fazer gelo. Isto pode provocar ferimentos ou danos materiais.

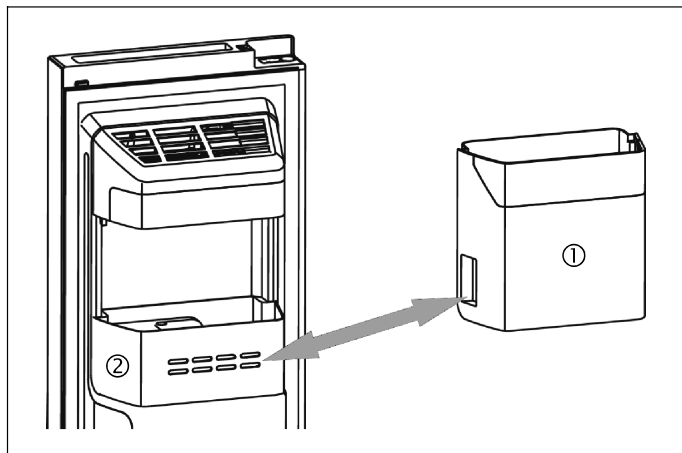
Conselho: Não há tubo de água em direção à máquina de fazer gelo. Não desmonte todo o sistema de alimentação de água autonomamente. Isto deve ser feito apenas por pessoas qualificadas.

Esvaziar e limpar o reservatório para cubos de gelo

O reservatório para cubos de gelo deve ser esvaziado se os cubos de gelo estiverem colados ou se não tiver sido retirado gelo durante algum tempo ou se o aparelho for desligado.

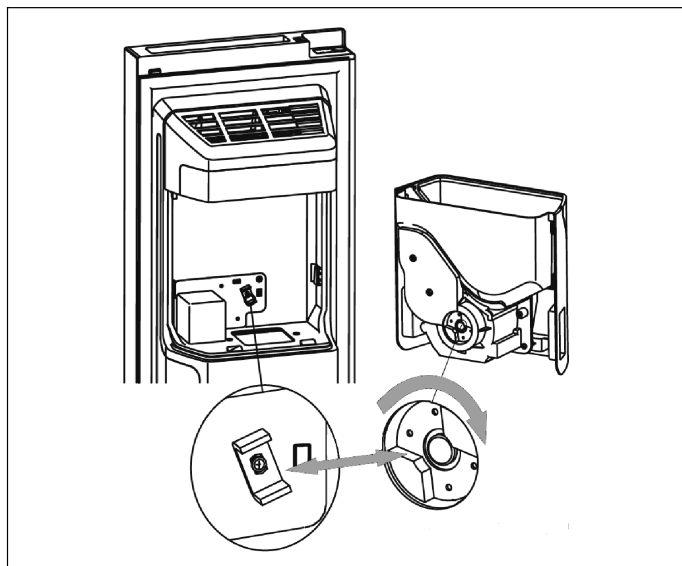
Para a limpeza, lave com um detergente suave, enxague minuciosamente e seque bem. Não use detergentes nem solventes ácidos ou abrasivos.

Substituir o reservatório para cubos de gelo

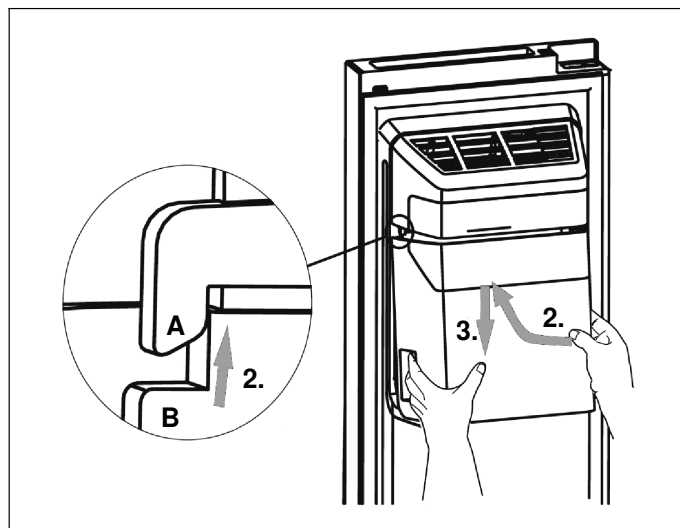


Se não for necessário gelo, é possível desligar a máquina de fazer gelo e colocar a prateleira de porta (2) em vez do reservatório para cubos de gelo (1) para ficar com mais espaço no compartimento de congelação.

Montar o reservatório para cubos de gelo



1. Garanta que os dois acoplamentos se encontram num ângulo adequado entre eles para encaixarem um no outro. Se necessário, rode o acoplamento no reservatório para cubos de gelo para que ele se ajuste ao acoplamento do motor.



2. Segure o reservatório para cubos de gelo pela pega e empurre-o para cima. Garanta que o reservatório para cubos de gelo (B) engata dos dois lados nos grampos (A) da máquina de fazer gelo.
3. Puxe o reservatório para cubos de gelo para baixo e verifique que está bem fixo.

Descongelação

Apesar de o aparelho descongelar automaticamente, uma camada de gelo pode formar-se nas paredes internas do compartimento de congelação se a porta for aberta com muita frequência ou durante demasiado tempo.

Se a camada de gelo for demasiado grossa, aguarde até a reserva de alimentos ser reduzida e proceda do seguinte modo:

1. Retire os alimentos existentes e as prateleiras, retire a ficha da tomada e deixe as portas abertas. Para acelerar o processo de descongelação, ventile bem a sala.
2. Quando o processo de descongelação estiver concluído, limpe o aparelho conforme acima descrito.

Iluminação (LED)

O seu aparelho está equipado com uma iluminação LED livre de manutenção.


Esta iluminação só pode ser reparada pela assistência técnica ou por pessoal devidamente especializado e autorizado.

Poupar energia

- Instale o aparelho num espaço seco e bem arejado. O aparelho não deve ficar exposto à luz solar direta nem perto de uma fonte de calor (p. ex., aquecedores, fogão).
- Não obstrua as aberturas de ventilação do aparelho.
- Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes antes de os colocar dentro do aparelho.
- Para descongelar alimentos congelados, coloque-os no compartimento de refrigeração e aproveite o frio dos alimentos congelados para refrigerar os alimentos.
- Mantenha o aparelho o mínimo de tempo possível aberto.
- Certifique-se de que a porta do compartimento de congelação está sempre corretamente fechada.
- A disposição dos componentes do equipamento não tem qualquer influência sobre a absorção de energia do aparelho.
- Para poupar água e energia, é possível desligar a máquina de fazer gelo se não for necessário gelo.

Ruídos de funcionamento

Ruídos perfeitamente normais

- Ruídos de funcionamento do compressor.
- Ruídos de movimento do ar do pequeno motor do ventilador no compartimento de refrigeração ou noutras áreas.
- Ruídos de gargarejar, semelhantes a água que coze.
- Estalido durante a descongelação automática.
- Cliques antes de o compressor arrancar.
- Ruídos semelhantes aos ruídos que a máquina de fazer gelo faz quando deixa cair cubos de gelo no reservatório para cubos de gelo.
- Se a tecla  for premida, a bomba de água arranca e, enquanto a bomba está funcionar, faz um pequeno ruído.

Evitar ruídos

O aparelho está desnivelado

Nivele o aparelho com o auxílio de um nível de bolha de ar. Utilize, para o efeito, os pés enroscáveis ou coloque algo por baixo.

O aparelho está encostado

Afaste o aparelho dos móveis ou aparelhos contíguos.

Os recipientes ou as superfícies de apoio abanam ou estão emperrados

Verifique as peças amovíveis e volte a colocá-las no lugar.

Garrafas ou recipientes tocam uns nos outros

Afaste ligeiramente as garrafas ou os recipientes uns dos outros.

Como resolver pequenas anomalias

Antes de chamar o Serviço de Assistência Técnica:

Veja se consegue resolver a anomalia sozinho com base nas indicações seguintes.

Os custos do Serviço de Assistência Técnica ficarão a seu cargo – mesmo durante o período de garantia!

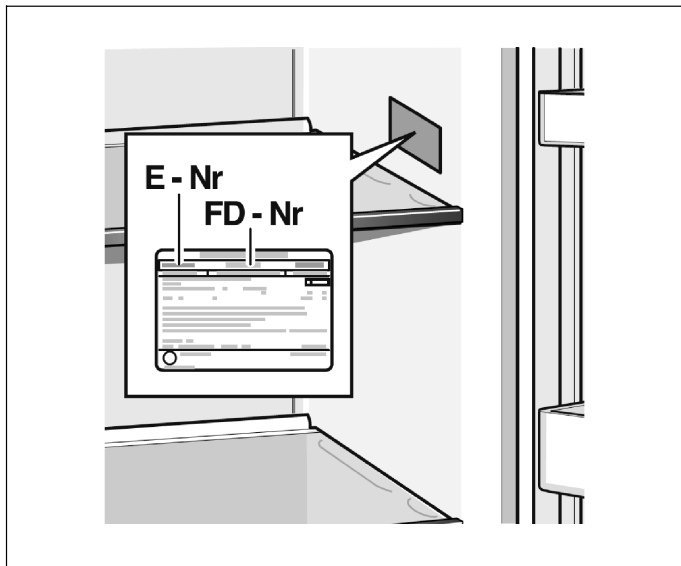
Anomalia	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona	A ficha não está bem inserida na tomada.	Verifique se a ficha está bem inserida na tomada.
	O fusível está desligado ou danificado.	Verifique e, se necessário, substitua o fusível.
	Corte de corrente.	Verifique a alimentação de corrente elétrica.
	Temperatura ambiente demasiado baixa.	Tente resolver o problema baixando a temperatura ajustada.
	É normal o aparelho não funcionar durante o processo automático de descongelação, ou durante breves instantes depois de ligar o aparelho, de forma a proteger o compressor.	
Odores provenientes do interior	O interior está sujo.	Limpe o interior.
	Alguns alimentos, recipientes ou embalagens causam maus odores.	
O motor está sempre a trabalhar	<p>É normal ouvir muitas vezes o ruído do motor. O motor deve funcionar mais vezes nas seguintes situações:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ A temperatura está ajustada para valores mais frios do que o necessário. ■ Foi introduzida uma grande quantidade de alimentos quentes no aparelho há pouco tempo. ■ A temperatura ambiente está demasiado alta. ■ As portas foram abertas durante demasiado tempo ou foram abertas demasiadas vezes. ■ Após a colocação em funcionamento ou se o aparelho tiver estado desligado durante algum tempo. 	
Forma-se uma camada de gelo no interior	As saídas de ar estão tapadas; ventilação insuficiente; porta mal fechada.	<p>Garanta que as saídas de ar não estão tapadas por alimentos e que os alimentos são colocados no aparelho de modo a garantir uma ventilação suficiente. Verifique se a porta está bem fechada. Para remover o gelo:</p> <p>→ Capítulo “Limpar o aparelho”.</p>
A temperatura no aparelho é demasiado elevada	É possível que as portas tenham sido abertas durante demasiado tempo ou demasiadas vezes; ou as portas foram mantidas abertas por um obstáculo qualquer; ou o aparelho foi instalado com espaço livre insuficiente de lado, em baixo ou em cima.	Não abra as portas sem necessidade ou durante mais tempo que o necessário; verifique o espaço livre em torno do aparelho.
As portas fecham com dificuldade	O aparelho não está inclinado aprox. 15 mm para trás. Algo no interior impede o fecho das portas.	Verifique a inclinação e, se necessário, corrigir rodando os pés enroscáveis. Verifique o interior e remova o obstáculo.
A iluminação não funciona	A iluminação LED desligou-se automaticamente porque a porta esteve aberta durante demasiado tempo. A iluminação LED está avariada.	<p>Feche e volte a abrir a porta para voltar a ligar a iluminação. Mandar substituir a iluminação LED</p> <p>→ Capítulo “Iluminação (LED)”.</p>

Anomalia	Causa possível	Solução
A água pinga no chão	O recipiente de evaporação, em baixo, na parte traseira do aparelho, não está nivelado ou o tubo de descarga não está posicionado corretamente sobre o recipiente ou está entupido. O gelo dentro de reservatório para cubos de gelo derreteu porque o aparelho esteve sem corrente.	Verifique o recipiente de evaporação e o tubo de descarga na parte traseira do aparelho. Verifique e, eventualmente, esvazie o reservatório para cubos de gelo.
O dispensador de água não funciona	O reservatório de água está vazio ou incorretamente inserido. O fecho de segurança para crianças está ativo ou a porta do compartimento de congelação não está fechada.	Verificar o reservatório de água. Desative o fecho de segurança para crianças. Feche a porta do compartimento de congelação.
Não é possível retirar gelo	Depois da instalação, são necessárias algumas horas até o compartimento de congelação alcançar a temperatura adequada e poder produzir cubos de gelo. Os cubos de gelo estão colados no reservatório para cubos de gelo ou ficaram presos na ejeção. A máquina de fazer gelo está desligada.	Verifique a ejeção. Verifique e, eventualmente, esvazie o reservatório para cubos de gelo. Ligue a máquina de fazer gelo.

Serviço de Assistência Técnica

O Serviço de Assistência Técnica perto de si consta da lista telefónica ou da lista de assistência técnica. Indique à assistência técnica o número do artigo (E-Nr) e o número de fabrico (FD-Nr) do aparelho.

Estes dados encontram-se na placa de características.



Indique sempre o número de artigo e de fabrico para evitar deslocações desnecessárias. Deste modo, poupará custos adicionais.

Ordem de reparação e consultadoria em caso de avarias

Encontrará os dados de contacto de cada país na lista de assistência técnica em anexo.

PT 21 4250 740



BSH Electrodomésticos España, S.A.
CIF: A-28893550
Parque Empresarial PLA-ZA • Ronda del Canal Imperial, 18-20
50197 Zaragoza • ESPAÑA
www.balay.es

9001582530
pt (0008)